

COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS

THIRD SECTION

CASE OF LUPAŞ AND OTHERS v. ROMANIA

(Applications nos. 1434/02, 35370/02 and 1385/03)

JUDGMENT

STRASBOURG

14 December 2006

This judgment is final but it may be subject to editorial revision.

1

In the case of Lupaş and Others v. Romania,

The European Court of Human Rights (Third Section), sitting as a Chamber composed of:

Boštjan M. Zupančič, President,

Josep Casadevall,

Vladimiro Zagrebelsky,

Egbert Myjer,

David Thór Björgvinsson,

Ineta Ziemele,

Isabelle Berro-Lefèvre, judges,

and Vincent Berger, Section Registrar,

Having deliberated in private on 23 November 2006,

Delivers the following judgment, which was adopted on that date:

PROCEDURE

- 1. The case originated in three applications (nos. 1434/02, 5370/02 and 1385/03) against Romania lodged with the Court under Article 34 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms ("the Convention") by nineteen Romanian nationals, whose names are listed in the appendix ("the applicants"), on 18 September 2001, 5 August 2002 and 13 December 2002.
- 2. Mr Dumitru Mircea Gheorghiu, an applicant in application no. 1434/02, died on 18 July 2002. His application was pursued by his widow and sole heir, Ms Maria Pusta.
- 3. The applicants were represented by Mr A. Vasiliu, a lawyer practising in Bucharest. The Romanian Government ("the Government") were represented by their Agent, Ms B. Ramaşcanu, of the Ministry of Foreign Affairs.
- 4. On 24 March 2005 the President of the Third Section decided to communicate the applications to the Government. He also decided that the merits of the applications should be examined at the same time as their admissibility (Article 29 § 3 of the Convention). Corneliu Bîrsan, the judge elected in respect of Romania, withdrew from sitting in the case. The Government accordingly appointed Josep Casadevall to sit in his place (Article 27 § 2 of the Convention and Rule 29 § 1 of the Rules of Court).

THE FACTS

I. THE CIRCUMSTANCES OF THE CASE

5. The nineteen applicants, whose names are listed in the appendix, are the descendants of some of the co-owners of a plot of land of approximately 50 hectares in Constanta, on the Black Sea coast.

A. History of the ownership of the land

- 6. In a judgment of 16 April 1937 the Bucharest Court of Appeal, ruling on an application for partition of real estate consisting of approximately 50 hectares of land on the Black Sea coast and appurtenant buildings, formerly the property of the late Alexandru N. Steflea, noted that some of the heirs had sold their shares of the estate to Nicolae Lupaş, who therefore remained a co-owner of the property in common with twelve other heirs.
- 7. With a view to taking the property out of common ownership, the Court of Appeal divided it into 360 shares, of which 249.6 were allocated to Nicolae Lupaş, the twelve other heirs being assigned either 9/360, 8/360 or 14.4/360 of the property.
- 8. Following a further purchase of shares in the estate, Nicolae Lupaş became the owner of 264/360 of the property, which was now owned in common with eleven other heirs.
- 9. By Decree no. 102 of 20 April 1950 the National Assembly, on a proposal by the Council of Ministers, expropriated the land in question on public-interest grounds, together with an adjoining plot of land belonging to a third party, with a view to building a military base.
- 10. After 1950, once the plan to build a military base had been abandoned, the County Police Inspectorate took possession of a large portion of the land that had belonged to Nicolae Lupaş and the other co-owners, while other parts were transformed following consolidation works on the cliff or were allocated to private individuals to build housing.
- 11. Following proceedings for the recovery of possession of the plot adjoining the land that had belonged to Nicolae Lupaş and the other co-owners, the Constanța Court of First Instance ruled in a final judgment of 5 December 1994 that Decree no. 102/1950 contravened the 1948 Constitution as in force on the date of the expropriation, and ordered the return of the land to the heir of its former owner. The court held, firstly, that the plan to build a military base had been abandoned shortly after the expropriation and, secondly, that the former owner had not received any compensation for the expropriation of his property.

B. First action for recovery of possession (application no. 1434/02)

- 12. In 1998 the applicants Adrian Lupaş, Nicolae Lupaş, Ovidiu Lupaş, Verginiu Lupaş and Ana Teodosiu, as the children and heirs of Nicolae Lupaş, who had died in 1959, brought an action against Mr and Mrs B., alleging that they had illegally taken possession of a plot of land measuring 638 sq. m at 30 Turda Street, on part of the land that had formerly belonged to Nicolae Lupaş. The applicants submitted that the plot in question was part of the land of which Nicolae Lupaş had been allocated a 249.6/360 share by the Bucharest Court of Appeal in 1937 and that the State had never had valid title to it.
- 13. Mr and Mrs B. applied for the case to be struck out on the ground that the applicants lacked the capacity to take proceedings, firstly because the land in question had been expropriated before Nicolae Lupaş's death, and secondly because they had not formally accepted their ascendant's estate. They submitted that the action was in any event inadmissible in that it had been brought solely by Nicolae Lupaş's heirs, without the consent of the heirs of the eleven other co-owners.
- 14. The fourteen other applicants, Nicolae Chirescu, Dan Mihai Banciu, Mihai Anton Ricci, Dumitru Mircea Gheorghiu, Teodor Grigoriu, Minerva Ionescu, Dorina Voinescu, Sorina Moarcas, Rodica Ionescu, Vanda Rosculet, Eugenia Steflea, Elisabeta Stoica, Diana Ruxandra Tomescu and Ioana Greceanu, the heirs of nine of the eleven co-owners in question, applied to join the action, asserting their rights over the plot of land forming the subject matter of the proceedings. They instructed Adrian Lupaş, the first applicant, to represent them.
- 15. According to the information provided by the applicants, the heir of one of the former co-owners refused to join their action, while the heirs of another former co-owner could not be traced.
- 16. In a judgment of 30 March 2000 the Galaţi County Court, finding that the first five applicants had proved that they were the heirs of Nicolae Lupaş and that the latter had owned a 264/360 share of the estate of Alexandru N. Steflea, dismissed Mr and Mrs B.'s first objection.
- 17. However, the court held that the land in issue had not belonged exclusively to Nicolae Lupaş, who had merely been one of the co-owners. Accordingly, observing that the consent of the heirs of two of the co-owners had not been obtained, the court declared the main action and the application to join the proceedings inadmissible on the ground that, since it entailed a legal transaction disposing of property, an action for recovery of possession of property held in undivided shares could be brought only with the consent of all the co-owners. However, the applicants' shares represented only 342/360 of the property in issue.
- 18. Arguing that it was not necessary to obtain the consent of all the coowners since the action for recovery of possession was for the benefit of all

of them, the applicants appealed against the judgment to the Galați Court of Appeal. A hearing was held on 5 September 2000, in the absence of the first applicant, and delivery of the judgment was adjourned until 8 September 2000, despite a request for additional time which the first applicant maintained he had made in order to be able to instruct a lawyer.

- 19. The Court of Appeal dismissed the appeal. In its judgment it noted, firstly, that in its 1937 judgment the Bucharest Court of Appeal had not formally divided the co-owned property into individual parts, with the result that it was still held in common despite the creation of shares. It further observed that it was common knowledge that an action for recovery of possession of property held in undivided shares could not be brought by one of the co-owners without the others' consent, since the aim of such an action was not only to protect the ownership of shares but also to secure recognition of title to the property as a whole and its return to the claimant.
- 20. The applicants applied to have that judgment quashed, arguing that in the circumstances of the case the application of the unanimity rule breached the principle of unrestricted access to the courts. On that account, they informed the Supreme Court of Justice that the heir of one of the former co-owners had refused to take part in the proceedings although he had been notified of their existence, and that it had been impossible to obtain the other heirs' consent as they were scattered across various countries.
- 21. In a judgment of 24 April 2001 the Supreme Court of Justice dismissed the application, holding that the applicants could not seek recovery of a property held in undivided shares to the detriment and in breach of the rights of the heirs of the other co-owners.

C. Second action for recovery of possession (application no. 35370/02)

- 22. In 1999 the applicants Adrian Lupaş, Nicolae Lupaş, Ovidiu Lupaş, Verginiu Lupaş and Ana Teodosiu brought an action against a commercial company, Histria Shipmanagement, for recovery of possession of a plot of land measuring 405 sq. m at 30 Turda Street, which occupied part of the land that had formed the subject of the Bucharest Court of Appeal's 1937 judgment. They also sought the annulment of the contract signed in 1999 by which the company had purchased the land from a third party, asserting that that party had never had valid title to the land in issue.
- 23. The commercial company objected that the action was inadmissible in that it had been brought solely by Nicolae Lupaş's heirs.
- 24. In a judgment of 28 February 2000 the Constanța County Court allowed the company's objection and declared the action inadmissible.
- 25. The court observed that the judgment given by the Bucharest Court of Appeal in 1937 had merely allocated Nicolae Lupaş shares of the land

that had belonged to Alexandru N. Steflea and that the land had not subsequently been divided into individual parts.

- 26. Observing that the aim of an action for recovery of possession of a property held in undivided shares was not only to protect the ownership of a share of the property but also to secure recognition of title to the property as a whole and its return to the claimant, the court concluded that since they had not obtained the consent of all the heirs of the former co-owners, the applicants were not entitled to seek recovery of the land in issue.
- 27. The applicants appealed to the Galaţi Court of Appeal, which found against them in a judgment of 30 January 2001, holding that it was common knowledge that an action for recovery of possession of property held in undivided shares could not be brought by one of the co-owners without the others' consent.
- 28. The applicants applied to the Supreme Court of Justice to have that judgment quashed. They submitted that since individual co-owners could sell their shares without the other co-owners' consent, there was no cause to prohibit a co-owner from seeking recovery of the entire property held in common in order to protect his ownership of his own shares. They argued that, since an action for recovery of possession that resulted in the return of the property to the co-owners benefited all of them, it was unnecessary to obtain the consent of all the co-owners.
- 29. Lastly, they submitted that regard should be had to the particular circumstances of their case, namely that the property had in their view passed illegally into State ownership and that it had been difficult, if not impossible, to identify all the heirs of the former co-owners on account of the social and historical circumstances of the period and the time that had since elapsed.
- 30. Observing that the proceedings for partition that had ended with the Bucharest Court of Appeal's judgment of 16 April 1937 had not resulted in the actual division of the property, the Supreme Court of Justice ruled that the applicants could not claim exclusive ownership of the land in issue.
- 31. Accordingly, pointing out that the unanimity rule precluded a coowner from engaging in any transaction entailing the administration or disposal of property held in undivided shares without the other co-owners' consent, the Supreme Court dismissed the application in a judgment of 15 May 2002.

D. Third action for recovery of possession (application no. 1385/03)

32. In 1999 the applicants Adrian Lupaş, Nicolae Lupaş, Ovidiu Lupaş, Verginiu Lupaş and Ana Teodosiu brought an action against two third parties for recovery of possession of two plots of land measuring 469.32 sq. m and 459 sq. m at 30-32 Patriei Street, which occupied part of

the land that had formed the subject of the Bucharest Court of Appeal's judgment of 16 April 1937.

- 33. They submitted that in a 1996 decision of the Constanța City Council one of the third parties had been wrongly granted title to the two plots of land, one of which had subsequently been sold to the other third party. At the applicants' request, the action was also directed against the City Council.
- 34. The City Council objected that the action was inadmissible in that it had been brought by the heirs of only some of the co-owners of the land.
- 35. The fourteen other applicants, Nicolae Chirescu, Dan Mihai Banciu, Mihai Anton Ricci, Dumitru Mircea Gheorghiu, Teodor Grigoriu, Minerva Ionescu, Dorina Voinescu, Sorina Moarcas, Rodica Ionescu, Vanda Rosculet, Eugenia Steflea, Elisabeta Stoica, Diana Ruxandra Tomescu and Ioana Greceanu, applied to join the action in order to assert their rights over the plots of land forming the subject matter of the proceedings.
- 36. In a judgment of 30 October 2000 the Constanța County Court declared the action inadmissible on the ground that the aim of an action for recovery of possession of property held in undivided shares was to secure recognition of exclusive title to the entire property and its return to the claimant.
- 37. It held that, since they had failed to obtain the consent of all the heirs of the former co-owners, the applicants were not entitled to seek recovery of the plots of land in issue since they were able to claim ownership of only shares of the property.
- 38. The applicants appealed against that judgment to the Constanța Court of Appeal, which found against them on 18 April 2001. As the County Court had done, it based its conclusion on the finding that it was impossible to seek recovery of possession of property held in undivided shares without the consent of all the co-owners.
- 39. The applicants applied to the Supreme Court of Justice to have that judgment quashed. They submitted that since individual co-owners could sell their shares without the other co-owners' consent, there was no cause to prohibit a co-owner from seeking recovery of the entire property held in common in order to protect his ownership of his own shares. They argued that, since an action for recovery of possession that resulted in the return of the property to the co-owners benefited all of them, it was unnecessary to obtain the consent of all the co-owners.
- 40. They further submitted that regard should be had to the particular circumstances of their case, namely that the property had in their view passed illegally into State ownership and that it had been difficult, if not impossible, to identify all the heirs of the former co-owners on account of the social and historical circumstances of the period and the time that had since elapsed.

- 41. Lastly, they argued that the requirement to obtain the consent of all the co-owners had ceased to apply following the entry into force of Law no. 10/2001 on the legal status of immovable property wrongfully seized by the State between 6 March 1945 and 22 December 1989, which provided for the possibility of restoring ownership of shares of a property held in common.
- 42. The Supreme Court of Justice observed at the outset that the proceedings for partition initiated by the Bucharest Court of Appeal's judgment of 16 April 1937 had not resulted in the division of the land. It held that in those circumstances, the applicants' action did not concern a particular property of which they claimed to be the exclusive owners, but shares that could not be separated from those belonging to the other coowners.
- 43. It also dismissed the argument concerning Law no. 10/2001 on the ground that the law had not come into force until after the action had been brought in 1999. It pointed out that in any event, the new rule was applicable only in the context of the special procedure provided for in Law no. 10/2001, whereas the applicants' action for recovery of possession had been based on the provisions of the Civil Code.
- 44. Accordingly, applying the unanimity rule, the Supreme Court of Justice dismissed the application in a judgment of 18 September 2002.

II. RELEVANT DOMESTIC PRACTICE

A. Case-law of the former Supreme Court

- 45. Although there was no provision in statute law for the application of the rule that an action for recovery of possession of property held in undivided shares had to be brought by all the co-owners, the former Supreme Court held in a judgment of 24 November 1972 that a single co-owner could not initiate such an action, stating as follows:
 - "... as long as the property remains co-owned in undivided shares, the co-owners' rights over it are indeterminate and they cannot claim exclusive rights over their shares until after the property has been divided, when each co-owner has been granted exclusive ownership of part of it. It follows that one [individual] co-owner cannot seek recovery of a property held in undivided shares prior to its partition, since an action for recovery of possession implies the existence of an exclusive and determinate right, which a co-owner can acquire only as a result of the partition."

B. Case-law of the Supreme Court of Justice

46. The case-law developed by the former Supreme Court has been adhered to by the courts with very few exceptions, one being a judgment

delivered by the Supreme Court of Justice on 29 September 2000. After recapitulating the unanimity rule, the court held:

"... in the instant case, and more generally in the case of actions for recovery of possession of property that was nationalised in the period from 6 March 1945 to 22 December 1989, the legal status of such property and of the persons claiming that it was wrongfully nationalised differs substantially from ordinary cases.

Former owners or their heirs are precluded from applying for partition of the property before seeking recovery of it by the fact that they do not have title to the property until it has been established that it was wrongfully nationalised and that the State does not have valid title to it.

In such *sui generis* cases, actions for recovery of possession are complex and go beyond the standard model; one or more co-owners, but not necessarily all of them, may bring a court action seeking a ruling ... that the State does not have valid title to the property ... and, consequently, that the wrongfully nationalised property belongs to the owner or his or her heirs. They may subsequently apply for partition of the property."

THE LAW

I. ALLEGED VIOLATION OF ARTICLE 6 § 1 OF THE CONVENTION

47. The applicants submitted that the dismissal of their actions as a result of the application of the unanimity rule for seeking recovery of property held in common infringed the right of access to a court under Article 6 § 1 of the Convention, the relevant part of which provides:

"In the determination of his civil rights and obligations ..., everyone is entitled to a fair ... hearing ... by [a] ... tribunal ..."

B. Merits

- 56. The Government submitted that according to most legal experts and the settled case-law of the domestic courts, an action for recovery of possession of property held in undivided shares was a legal transaction entailing the disposal of the property, and as a result, contrary to transactions for the protection of property, the consent of all the co-owners was necessary in order to bring such an action.
- 57. The Government accepted that the unanimity rule was a judicial construct which could result in restriction of the right of access to a court. However, they submitted that the rule pursued a legitimate aim and that

there was a reasonable relationship of proportionality between the means employed and the aim sought to be achieved.

- 58. The Government stated that the above-mentioned rule sought to protect the rights of heirs of co-owners who had not taken part in actions for recovery of possession, since their rights could be affected by such proceedings. They submitted that, on the one hand, if such actions were successful that would mean granting rights over the entire property to the claimants, to the detriment of the other co-owners, and that, on the other, if such actions were dismissed, the effect would necessarily extend to all the co-owners by virtue of the *res judicata* principle, even though some of them had not been involved.
- 59. Lastly, the Government argued that the restriction of access to a court was purely temporary, since the applicants could bring fresh actions once they had obtained the consent of all the former co-owners' heirs.
- 60. The applicants accepted that the unanimity rule had been applied in the majority of decisions at domestic level, but they disputed its validity. They submitted that in their case, where the heir of one of the co-owners had refused to join their actions and it had not been possible to trace the heirs of another co-owner, the application of the rule had deprived them of any means of asserting their inheritance rights. Accordingly, they submitted that an action for recovery of possession should be regarded as a transaction entailing the protection of the rights of all the co-owners and that each co-owner should be able to have recourse to it in order to protect his or her rights where a third party had illegally taken possession of the property.
- 61. They further pointed out that the approach adopted in some cases by the High Court of Cassation and Justice, in line with the judgment of 29 September 2000, had been to waive the unanimity rule in the case of property appropriated by the State during the Communist regime.
- 62. The Court reiterates at the outset that Article 6 § 1 secures to everyone the right to have any claim relating to his civil rights and obligations brought before a court or tribunal (see *Golder v. the United Kingdom*, 21 February 1975, § 36, Series A no. 18).
- 63. Admittedly, the right of access to a court is not absolute but may be subject to limitations; these are permitted by implication since the right of access by its very nature calls for regulation by the State, which enjoys a certain margin of appreciation in this regard. Nevertheless, the limitations applied must not restrict the access left to the individual in such a way or to such an extent that the very essence of the right is impaired. Furthermore, a limitation will not be compatible with Article 6 § 1 if it does not pursue a legitimate aim and if there is not a reasonable relationship of proportionality between the means employed and the aim sought to be achieved (see, among other authorities, *F.E. v. France*, 30 October 1998, § 44, *Reports of Judgments and Decisions* 1998-VIII, and *Yagtzilar and Others v. Greece*, no. 41727/98, § 23, ECHR 2001-XII).

- 64. The Court lastly reiterates that the rules governing the formal steps to be taken in lodging an appeal are designed to ensure the proper administration of justice and compliance, in particular, with the principle of legal certainty (see *Bulena v. the Czech Republic*, no. 57567/00, § 28, 20 April 2004). The Court's task in this sphere is not to review the relevant law and practice *in abstracto*, but to determine whether the manner in which they affected the applicant gave rise to a violation of the Convention (see *Kaufmann v. Italy*, no. 14021/02, § 33, 19 May 2005).
- 65. In the instant case the Court notes that it is not disputed that the actions brought by the applicants fell within the scope of Article 6 under its civil head in so far as they sought to obtain restitution of land that had belonged to their legal predecessors.
- 66. It further notes that by virtue of the unanimity rule, the domestic courts declared their actions inadmissible on the ground that they had been brought without the consent of the heirs of two of the former co-owners of the property being claimed.
- 67. It therefore falls to the Court to ascertain whether the unanimity rule applied in the instant case by the domestic courts was clear, accessible and foreseeable in effect within the meaning of the Court's case-law, whether the restriction it imposed on the applicants' right of access to a court pursued a legitimate aim and whether it was proportionate to that aim.
- 68. The Court notes, firstly, that the rule in question is a judicial construct which does not derive from any specific procedural provision but is inspired by the particular features of an action for recovery of possession.
- 69. Having regard to the fact that this judge-made rule was followed by most domestic courts, the Court can accept that it was clear and accessible and that its application in the present case was foreseeable. The Court can also accept that it pursued a legitimate aim, namely the protection of the rights of all the heirs of the former co-owners of the property.
- 70. It remains to be determined whether by requiring the consent of all the heirs of the former co-owners, the courts imposed a disproportionate burden on the applicants, upsetting the fair balance between the legitimate concern to protect the rights of all the heirs and the applicants' right of access to a court in order to seek recovery of their shares of the property held in common.
- 71. In this connection, the Court notes that the parties differed as to whether it was necessary to require the consent of all the co-owners in order to bring an action for recovery of possession. The applicants argued that such an action should be regarded as a legal transaction for the protection of the property, which would be available to each of the co-owners and would benefit all of them. The Government submitted that in view of the significant consequences attached to the outcome of such an action under domestic law, the consent of all the co-owners was necessary, as with any transaction entailing the disposal of property.

- 72. The Court does not consider it necessary to determine this dispute, which is a matter of domestic theory and practice in the field of civil law.
- 73. It is sufficient to observe that the unanimity rule did not simply prevent the applicants from having their actions determined on the merits by the courts. In fact, regard being had to the particular circumstances of the case, notably the date on which the property was nationalised and the resulting difficulties in tracing the heirs of one of the former co-owners, as well as the refusal of the heir of another former co-owner to join the actions, this rule constitutes an insurmountable obstacle to any future attempts to recover possession of the property held in common.
- 74. With regard to the second action for recovery of possession, it was admittedly brought only by the heirs of Nicolae Lupaş. However, seeing that it was impossible to obtain the consent of all the heirs of the former co-owners, the Court considers that any intervention by the other fourteen applicants would have had no bearing on the outcome of the action.
- 75. Accordingly, reiterating that all the provisions of the Convention and its Protocols must be interpreted in such a way as to guarantee rights which are practical and effective as opposed to theoretical and illusory, the Court cannot accept the Government's argument that the dismissal of the applicants' actions placed only a temporary restriction on their right of access to a court. In this connection, it also notes that apart from a judgment given by the High Court of Cassation and Justice on 3 February 2005, the Government have not indicated any legal means whereby the applicants might be able to assert their inheritance rights. Lastly, the Court notes with interest that a bill to amend the Civil Code, expressly abandoning the unanimity rule, was recently tabled in Parliament.
- 76. In the light of the foregoing considerations, the Court finds that the strict application of the unanimity rule imposed a disproportionate burden on the applicants, depriving them of any clear and practical opportunity to have the courts determine their applications for recovery of the land in issue and thereby impairing the very essence of their right of access to a court.
- 77. There has therefore been a violation of Article 6 § 1 of the Convention.

• • •

IV. APPLICATION OF ARTICLE 41 OF THE CONVENTION

96. Article 41 of the Convention provides:

"If the Court finds that there has been a violation of the Convention or the Protocols thereto, and if the internal law of the High Contracting Party concerned allows only partial reparation to be made, the Court shall, if necessary, afford just satisfaction to the injured party."

A. Damage

...

- 100. The Court considers that the sole basis for an award of just satisfaction in the present case is the fact that, contrary to the requirements of Article 6 § 1 of the Convention, the applicants were not afforded the right of access to a court to seek recovery of possession of the property in issue.
- 101. As to the alleged pecuniary damage, the Court cannot speculate as to what the outcome of the applicants' actions for recovery of possession would have been had there not been a breach of the Convention. There is accordingly no ground for making any award under this head.
- 102. As to non-pecuniary damage, the Court considers it likely that the applicants suffered frustration on account of the dismissal of their actions for recovery of possession.
- 103. Ruling on an equitable basis, the Court considers that the applicants should be awarded 1,000 euros each for non-pecuniary damage.

•••

FOR THESE REASONS, THE COURT UNANIMOUSLY

- 1. Decides to join the applications;
- 2. *Declares* the complaint under Article 6 § 1 of the Convention admissible in so far as it concerns the right of access to a court and the remainder of the applications inadmissible;
- 3. Holds that there has been a violation of Article 6 § 1 of the Convention;
- 4. Holds
 - (a) that the respondent State is to pay the following amounts, within three months from the date on which the judgment becomes final in accordance with Article 44 § 2 of the Convention:
 - (i) EUR 1,000 (one thousand euros) to each of the applicants;

. . .

Done in French, and notified in writing on 14 December 2006, pursuant to Rule 77 §§ 2 and 3 of the Rules of Court.

Vincent Berger Registrar Boštjan M. Zupančič President

APPENDIX

List of applicants

•••